AWE Mainta
Februari 11, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Ta kico a pasa, cu a cambia awor di plan? No ta bin mas cu un Centro Cultural JFK?

Sigui lesa na pg. 2



Huez a ordena trahadornan di Arubus pa reanuda nan trabao di inmediato of lo tin cu paga suma impone

Sigui lesa na pg. 4



Prime Minister Mike Eman Shared Plans for Restoration of JFK School with the Kennedy Family

Ta kico a pasa, cu a cambia awor di plan?



"PRIME Minister Eman visited with the Kennedy family and shared with them Aruba's plans to restore the John F. Kennedy School.
Joseph P. Kennedy II and his wife Beth were moved by the Aruba's plans to restore the JFK School to a place of prominence of Aruba.
Former U.S. Congressman Kennedy, the second of Robert F. Kennedy's eleven children, had visited Aruba previously upon the invitation of Prime Minister Eman, and recounted many pleasant memories of that visit.
They were very pleased to hear of the many positive developments on the Island and look forward to returning for the inauguration of the restored JFK School.
Joe Kennedy was very impressed with Aruba's urban renewal plan and the positive effects it was having on the Aruban economy".
Esaki ta un articulo cu Gobierno di Aruba mes a laga publica, ora cu Joseph P. Kennedy y su señra Beth a haci na Aruba, dia 2 di juli 2012.



E tempo ey a papia di un renobacion di JFK School, cu lo ser reconstrui den un centro cultural, hibando mesun nomber.
Ta kico a pasa awor, cu Prome Minister Mike Eman, kende ta un ferviente siguidor di famia Kennedy a dicidi cambia di plan, cu manera e mes a splica, JFK School a ser cumpra pa AIB, cu lo bay renoba esaki y lo huur'e despues cu Departamento di Enseñanza.
Mike Eman lo no cumpli mas cu e promesa haci na famia Kennedy?

Por recorda ainda con Prome Minister Mike Eman y su delegacion a bishita oficina di Congressman Joe Kennedy III. Na tal ocasion Prome Minister Eman a extende un invitacion na Joseph Kennedy II pa ta un orador invita pa un conferencia pa sostene partido AVP.

Y Joseph Kennedy II a bin tambe, aceptando dicho invitacion. Anto pa awe, e plannan pa converti JFK School den un centro cultural, no ta sigui mas?

E tempo cu Prome Minister Mike Eman a lansa su plannan, esaki no a cay den bon tera serca esnan cu ta dirigi Cas di Cultura, kendenan a laga sa cu no tin placa pa drecha Cas di Cultura, pero si pa construi un centro muli-funcional di cultura pa sigui honra John F. Kennedy. Awor cu e plannan no ta sigui, lo inverti e suma disponibel den Cas di Cultura, cu lo worde expandi te otro banda di caminda, y lo haya nomber di Centro Cultural John F. Kennedy?

EDITORIAL



Welga na Arubus tabata crimen contra educacion y interes general

Pa: Victor (Toko) Winklaar

E sindicato STA a dicidi ayera marduga, di yama un welga n'e compania di transporte publico Arubus, cual accion a sacudi comunidad den e sentido cu centenares di mucha- y hobennan studiante, pero tambe varios trahador a wordo perhudica malamente.
Un welga cu no tabatin hustificacion ni cuanto e lider sindical Diego de Cuba trata di splica e motibonan tras di e decision aki, ya cu realmente tabatin otro accion pa tuma prome cu a yega na e accion descabeya aki.

Ta mas cu claro cu gerencia di Arubus a haya razon den su caso sumario contra di e sindicato, ya cu interes di e trahadornan, ningun momento a wordo neglisha of viola ya cu mantencion y seguridad di e busnan, ta responsabilidad total di gerencia di e compania y no di e sindicato y su miembronan.
Diferente scol ayera tabatin un dia normal di scol y diferente studiante mester tabatin "inhaal CP" y tur a wordo cancela pa motibo di e welga aki y loke ainda ta pio, t'e hecho cu e accion a ser yama sin avisa di antemano mayornan cu a prepara nan yiunan, laga nan bay para for di prome cu 6'or di mainta, na parada di bus, sperando busnan yega pa nan bay nan scol.

Tin cu busnan cu no ta apto pa core por ta un hecho, cu nan falta pieza ta otro argumento, cu algun di nan ta daña tambe por wordo discuti, pero pa laga centenares di mucha den diferente bario para nan so sin sa kico ta pasando, por ser considera como un crimen contra comunidad.
Un sindicato mester ta mas responsabel den su accionnan cu e kier yama of organisa y e atakenan directo contra di e Director y otro oficialnan di Arubus, no ta un asunto pa cual tin cu perhudica asina hopi hende un diabierna mainta of ningun mainta.

Cu tin bus a pega candela ta un hecho, pero un sindicato no por anticipa cual bus lo kima riba cual dia y riba cual ruta ya cu e busnan cu si tabata bon pa hiba hende, mester a wordo riba caminda pa hiba mucha- y studiantenan pa nan destinacion.
E accion a perhudica hopi hende, no solamente e mucha y studiantenan, pero tambe mayornan cu a haya nan mes den pura ta busca un solucion con pa atende cu nan yiunan cu mester a bay cas bek, ya cu ora di marduga ora cu ainda tur hende tabata drumi, STA a dicidi di bay den accion dor di tene tur bus riba tereno di Arubus.
Corte di Husticia a manda e sindicato pa reanuda trabou y e ponencia di Presidente di STA cu si e sindicato gana e caso sumario, Director Theo Croes mester saca su conclusion y entrega su retiro, pero cu e decision di Corte ta lanta e pregunta si awor ta toca turno na Diego de Cuba pa entrega su retiro como Presidente di STA dor di perhudica asina hopi mucha y studiantenan pa no papia mes di esnan cu ta uza Arubus pa yega trabou.

Den oranan di mainta tur envolvi a sinta na mesa, den presencia di Mediador di Gobierno, a discuti e situacion manera mester a sosode for di prome instante y a yega na un entendimento, loke ta bolbe confirma cu e decision di bay den accion tabata uno totalmente robes y iresponsabel.
Dado momento e sindicato a duna e impresion cu e empresa di Arubus ta practicamente un empresa di e sindicato y si esey tabata e caso, e ora por haci y deshaci, pero tur cu a bay den accion ta empleadonan di un empresa cu ta wordo subsidia pa Gobierno, pa duna servicio na Gobierno cu na su turno ta financia e compania pa duna servicio na comunidad.

Cu tin chauffeurnan cu ta core bus sin documento necesario tambe ta iresponsabel y aki mester culpa Gerencia pa permiti esaki, pero na mes momento e sindicato tambe tin cu carga responsabilidad riba e tereno aki, ya cu mester a informa nan miembronan pa no core bus si nan no tin permiso adecuado y legal pa haci esaki, pues pa STA laba man di e punto aki, tambe ta un tiki straño ya cu ta algo cu mester a wordo atendi cu Gerencia for di momento cu e sindicato a wordo informa di e asunto aki.

Cu tin busnan cu tin peliger di pega candela ta un argumento masha fofo, mescos cu algun di nan tin fayo di brake ya aki tambe tanto Gerencia como e sindicato den representacion di su miembronan, mester a denuncia esaki y no laga e busnan ey subi caya.
E argumentonan cu STA a trece dilanti pa hustifica su accion, simplemente no ta argumento pa perhudica centenares di mucha y hobennan y den e proceso aki, perhudica mayornan di tur e muchanan aki.

Den e mundo sindical ta conoci rond mundo, cu e ultimo recurso di un sindicato pa atende cu derecho di su miembronan, ta un welga sigur ora cu nan derecho laboral no ta wordo respeta y ta wordo viola pero den e caso di Arubus diabierna mainta, esaki no a mustra di t'e caso sin hustificacion legal existente.

Pa tal motibo tin cu condena e welga aki totalmente y ta di spera cu den futuro ora sindicatonan dicidi di drenta den accion di welga cu su miembronan, esaki tin un base legal loke no tabata e caso ayera mainta cu trahadornan di Arubus.

Huez a confirma cu no tabatin motibo pa bay den accion

Pesey ayera Huez a ordena trahadornan di Arubus pa reanuda nan trabao di inmediato of lo tin cu paga suma impone





MANERA tabata di spera, Huez a ordena trahadonan di Arubus pa nan bay traha y duna un prohibicion di bay den accion y/of blokea entrada.
Tambe si e trahadornan y nan sindicato, STA no cumpli, a impone un dwangsom pa cada ora cu nan no reanuda trabao.

Prome cu e caso a ser trata den Corte, Mediador di Gobierno, kende a ser poni na altura di e situacion for di diahuebs anochi, a invita e partidonan pa sinta y wak con por evita e paro, pero debi na capricho, demostracion di forza, STA a pidi e trahadornan pa ayera mainta bandona pia di trabao, perhudicando asina sigur un cantidad grandi di mucha di skol y trahadornan cu ta usa e medio di transporte aki pa bay trabao.
Trahadonan di Arubus a pone e compania plat, despues cu un reunion e anochi prome a pega formalmente. Entre e motibonan di e accion aki, t'e mal estado di e flota di bus cu e trahadonan tin cu core aden tur dia.
Fuera di esey, STA kier discuti asunto salarial, cu ta pega pa algun aña caba.
E reunion aki, no a dura ni 10 minut diahuebs y a menasa otro, cu e posibilidad pa demostra forza.

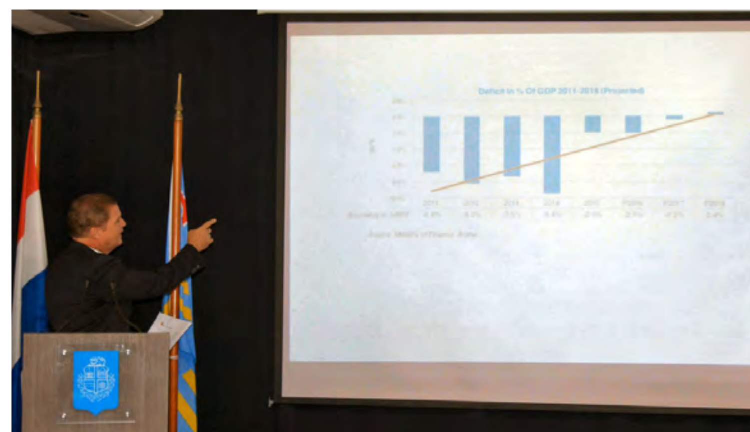
Despues cu Huez a manda STA y e trahadornan pa reanuda trabao, e partidonan a bay bek na Mediador di Gobierno pa prepara un protocol, cu ambos a firma, despues di a haci algun cambio. Den grandes liña, tin para den e protocol, e periodo pa discuti tur diferencia di opinion cu por tin.
Cu lo no tin problema pa ningun chofer di Arubus, cu ta bisa cu nan no tin rijvergunnning pasobra el a caduca.

Vision di Aruba ta duna su frutonan

"Nos ta haya razon cu e modelo escogi tabata esun corecto"

Di acuerdo cu Prome Minister Mike Eman





"ESAKI pa nos ta un momento hopi importante. Het College Aruba financieel toezicht (CAft) a indica cu Aruba ta cumpli cu tur e exigencianan pa loke ta argumentacion di presupuesto 2017.

Despues di hopi debate y discusion den pasado awor ta poni preto riba blanco cu e modelo cu nos a scoge pa sali di e crisis a guia nos na finanza publico duradero". Esaki Prome Minister Mike Eman a bisa durante un conferencia di prensa unda Gobierno a informa di a haya bon noticia di CAft.

"CAft ta completamente di acuerdo cu nos cifranan ta klop y cu nos ta bayendo pa un deficit di 0,5% p'e aña aki y cu otro aña nos tin un surplus."

Eman a enfatisa cu Aruba sin ayudo di otronan a logra domina e enorme consecuencianan financiero economico di e crisis.

"Ora nos a tuma rienda di pais Aruba na 2009 nos tabatin un economia cu a baha cu 15% y tabatin un desempleo di 14%.

E Gobierno prome cu nos tabatin relacionnan malisimo cu otro partners, motibo pakico turismo crucero a cay den otro, aeroliñanan a laga Aruba un banda y e refineria a sera su portanan. Esey tabata e situacion.

Nan solucion tabata pa laga e ciudadano paga e debe cu tur sorto di medida fiscal cu un enorme inflacion como consecuencia. E cambio mester a bin."

Gobierno di AVP a scoge pa un maneho stimulante enbes di austerisacion. E refineria mester a habri bek, turismo mester a crece bek.

Pa por a drecha finanza publico mester a reorganisa fondonan di pensioen APFA y AOV. Gobierno na fin di dia ta responsabel pa posibel deficitnan, manera tambe pa AZV.

"Nos no a haya corecto pa laga e ciudadano paga p'e crisis cu e no a ocasiona, asina ta cu nos kier a drecha e poder di compra."

Claro cu e maneho aki a rekeri cu mester a presta hopi placa, cu tabatin como consecuencia un debe creciente.

Un desaroyo cu a conduci na caranan zuur, sigur di e politiconan na Den Haag.

Premier Eman a keda splica cu su santo pasenshi cu cosnan lo drecha, pero e mester a acepta cu Hulanda a impone un control financiero.

CAft a bin cu critica severo y cada bes di nobo tabata bin cu medidanan fuerte pa wordo impone. Eman: "Nos no ta kere cu nos sa mihor y no ta pesey nos no kier a sigui nan consehonan. Pero, ta hopi facil pa hendnean cu no ta carga responsabilidad p'e pais aki bin cu tur sorto di conseho pa impone medida, austerisacion y kitamento di hende di trabou."

Prome Minister Eman ta masha orguyoso di e meta logra.

"Esaki ta importante pa tur Arubiano. Como Gobierno nos a scoge un modelo economico y a traha cuidadosamente riba dje.

Nos no a sucumbi pa accionnan facil, manera aumento di belasting. Awor nos ta haya rason. Cu masha orguyo nos por anuncia cu otro aña Aruba pa prome bes den su historia di existencia ta baha su debenan."

Den ultimo 2 aña

Mas di 3 mil hende a ser nenga entrada na Aruba

E Cubano ta masha dificil pa deporta

DEN e ultimo aña a mira, compara cu 20 aña pasa, ta cu semper tabatin un problema cu ilegalidad na Aruba. Semper tabatin un tempo cu nan ta drenta.
Antes tabata Colombiano y awor ta mira cu e cifra ta mucho mas Venezolano.
"N'e momentonan aki a prohibi entrada na Aruba -- den e ultimo dos añanan -- mas di 3000 persona a wordo nenga pa drenta manera cu nan yega Aeropuerto y mas cu 1200 persona ilegal a keda deteni den e ultimo dos añanan.
Aña 2016 nos tabata riba 800 y si mira e grupo mas grandi t'esun mas cerca di nos frontera, Venezuela.
Esey no ta nifica cu t'e unico lugar di unda ilegalnan ta bin for di dje, pero ta nifica si cu e retonan cu nos tin cada bes ta bira mas grandi pa percura p'e hendenan aki no keda aki," Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers ta acentua.

"Nos a duna un señal hopi cla algun siman pasa cu nos kier menos hende bin Aruba y keda ilegal. Nos a reduci e riesgonan caba introduciendo e carta di garantia.
Nos ta percura cu si bo no cumpli cu e rekisitonan financiero bo no ta drenta. Pero tin cu tene na mente cu e hecho cu e problema social economico grandi na nos frontera cu pais bisiña ta conduci cu mester keda cumpli cune diariamente," Dowers a agrega.

E ta sigui splica cu tin limitacion di cupo, pasobra tin diferente cel, pero no ta bay ta suficiente si mira cuanto hende ta gara riba un dia… "mi ta mira tog cu esaki ta un comienso hopi valioso pa haci e trabao y mas cu tur cos por trata e hendenan na un forma humano y segun e tratadoan cu nos mester tene nos mes na dje."

Den e facilidadnan nobo, e "Vreemdelingendetentie" por acomoda casi 40 persona. Esey kiermen cu si por deporta e hendenan aki hopi liher hayando e cooperacion e ora por sigui draai.

"E problema cu mester tene cuenta cune ta cu e cuponan ta depende si tin muher of homber.
Si bo tin un muher e ora ey bo capacidad ta baha, pasobra bo nor por ubica homber cu muher den un cel solamente si e ta un famia," e ta splica.
Esaki ta depende di e cantidad di hende cu gara y e por limita e posibilidad di ubica hende hunto pero pa esaki tin basta cel cu por traha cune.
Minister Arthur Dowers ta sigui bisa cu e ta depende di unda un persona ta bin.

Si un hende ta bin di un pais hopi serca e ta mas facil pa por deporta basta cu nan coopera, pasobra tin momentonan cu un persona no ta coopera pa trece su pasporte. "Si e no trece su documentonan di biaha e ora e ta bira mas dificil pa nos deport'e, pero mayoria biaha nan ta coopera dunando nan documentonan.
Si un persona tin medionan financiero e ora nan ta sali riba nan mesun costo. Si nan no tin esey ta nifica cu Gobierno mester paga pa nan bay. Esey ta tuma lugar tambe ya cu nos tin presupuesto p'e.

Tin biaha e ta costa hopi placa depende di unda nan ta bin. Venezuela ta hopi facil, pero si ta Filipinas of China e ta un proceso mas complica y ta costa hopi mas placa," Minister Dowers a elabora.
E ta sigui bisa cu un di e retonan grandi ta Cuba. Si nan tin hopi tempo aki como ilegal ta bira casi imposibel pa por saca nan.
"Esey ta retonan grandi cu nos ta confronta. Nos ta den combersacion pa mira si por limita e riesgonan di personanan cu ta bin di Cuba.

E grupo di mas grandi ta bin di nos frontera y t'esun cu nos ta saca mas liher tambe," Dowers ta conclui.









Cliente di RBC na Sasaki ta bira victima di atraco arma



DIABIERNA mainta, alrededor di 11'or, a bati alarma pa un caso di atraco arma cu a tuma lugar na RBC na Sasaki. Ta trata di un cliente cu a keda sorprendi pa dos atracador.

Ambos tabatin nan caranan exponi sin miedo. Ta sospecha cu ambos por ta envolvi den e cadena di atraconan arma sutando nos isla den ultimo tempo.

E atracadornan a huy for di e sitio den un auto blanco.

Unidadnan policial a cuminsa cu un buskeda p'e atracadornan. Durante e buskeda, a topa cu un Hyundai Accent bandona riba caminda di tera banda di Santa Helenastraat pa Bushiri.

Evidencia ta mustra cu esaki por t'e auto cu a wordo uza den e atraco.

Ademas, den e mesun area a topa cu otro dos auto procedente di ladronicia. Ta trata di un Toyota Tercel color cora cu a wordo horta for di un adres na Savaneta e mesun mainta y un Toyota Rav sin plachi di number. Esaki tambe a keda confisca.

Mucho mas informacion tin di e caso aki, cu ta den pleno investigacion, pasobra Polis cueste loke cueste, kier pone man riba e malhechornan. Y mester bisa cu nan a sali determina pa manda un mensahe cla y raspa cu ta kere cu nan por bin comete atraco na Aruba.

Raport di CAft ta papia palabra cla

Aruba ta cumpli debidamente cu normanan financiero di CAft

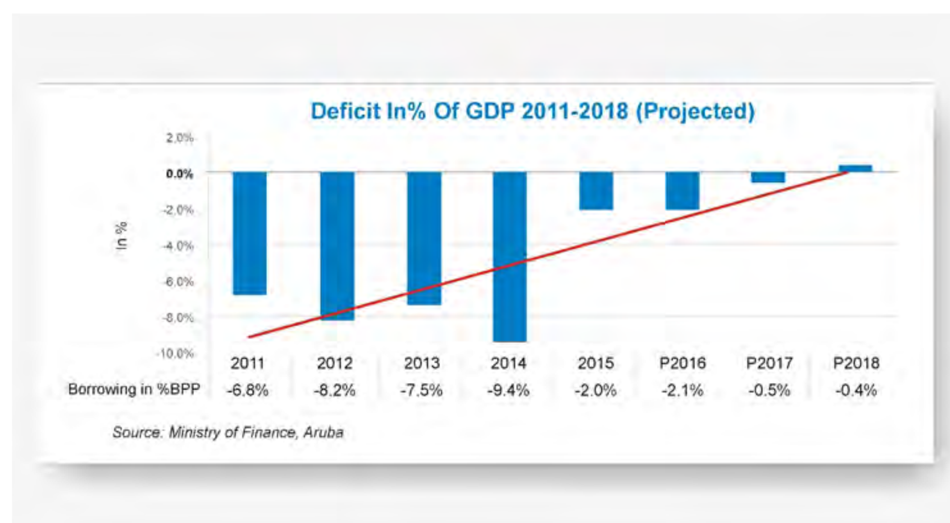


College Aruba financieel toezicht

Oordeel
Uw reactie gaat uitgebreid in op de aanbevelingen van het CAft. U voorziet hiermee in een gedetailleerde nadere toelichting op de vastgestelde begroting 2017 en geeft aan momenteel geen aanleiding te zien om deze begroting aan te passen. Het CAft is van oordeel dat met deze nadere toelichting Aruba voldoende onderbouwd heeft dat de vastgestelde begroting 2017 voldoet aan de norm uit artikel 14 lid 2 LAft die behelst dat het tekort van de collectieve sector in 2017 maximaal 0,5% BBP bedraagt. Dit betekent dat Aruba bestaande geldleningen kan herfinancieren en nieuwe geldleningen kan aantrekken, zoals opgenomen in de begroting 2017, tot maximaal AWG 438,8 miljoen. Het CAft stelt vast dat realisatie van de begroting in belangrijke mate steunt op een ongekend sterke inzet op vergroting van de compliance. Realisatie van de voorziene extra belastingopbrengsten zal een majeure inspanning van de Belastingdienst vergen.







E ‘College Aruba financieel toezicht (CAft)’ ta satisfecho cu e argumentacion di pais Aruba pa loke ta presupuesto 2017 y ta haya cu e presupuesto ya no mester wordo adapta.
Bisando esaki Presidente di Caft, Age Bakker a papia palabra cla y ta notifica Gobierno di e ponencia aki den un carta amplio.

E carta ta cuminsa cu un conclusion masha cla: “CAft ta di opinion cu e argumentacion adicional cu Aruba a duna ta bastante pa cumpli cu e norma di e presupuesto 2017 di articulo 14 lid 2 LAft cu ta indica cu e deficit di e sector colectivo na 2017 ta maximal 0,5% di e BBP (Bruto Binnenlands Product).
Esaki ta nifica cu Aruba por refinancia debenan existente y sera otronan si mester manera poni den presupuesto 2017.

Luna pasa CAft a manda Minister Angel Bermudez di Finanza un carta masha critico den cual e colegio a haci e pregunta cardinal con realistico e presupuesto 2017 ta y a pidi pa mas argumentacion di e cifranan entrega.
CAft, contra su propio regla y normanan a publica e carta aki riba nan website.
Minister Angel Bermudez na un forma trankilo a laga e ola di critica pasa bay y a formula su contesta pa CAft.
E colegio a haya e contenido di e carta satisfactorio y a hala aden su conseho pa baha e presupuesto cu 40 miyon florin.

CAft a pidi un aclaracion encuanto aumento di e entradanan presupuesta di Loonbelasting y BBO.
Minister Bermudez a constesta CAft den un carta amplio y esaki a cay den bon tera cerca CAft.
E Colegio a expresa su aprecio p’e contesta di Bermudez.
CAft: “Cu e argumentacion aki a keda comproba cu e entradanan presupuesta berdaderamente ta bay wordo realisa. E entradanan extra cu Aruba ta bay haya segun CAft ta mustra riba e medidanan cu Departamento di Belasting ta tuma pa percura pa cada persona cu mester paga belasting cumpli cu esaki tambe, loke ta su deber fiscal.

CAft tabatin pregunta tambe riba e sector colectivo cu banda di Gobierno ta consisti di e fondonan social, ATA y AZV.
“Despues di a traha riba e rebaho di 15 miyon di landsbijdrage como consecuencia di reapertura di e refineria, e cifranan ta klop cu esnan di presupuesto di 2017.
SVb ta mustra un surplus di 6,8 miyon dolar y presupuesto di ATA un di 1,7 miyon dolar. Cu esaki e deficit di AZV ta wordo cubri y e perspectiva ta na 2017 e sector colectivo inclusivo pais Aruba, no lo conoce un deficit.”

Dos sospechoso den caso di asesinato na Pentraat deteni

Hunto cu cuater muhe Venezolano indocumenta

WILLEMSTAD – Diahuebs 9 di februari 2017, alrededor di 7:30pm, e team di aresto conhuntamente cu recherche a detene dos sospechoso na un cas den Kaya Cattleya, relaciona cu e caso di asesinato na Pentraat, cual a tuma luga dia 5 di februari ultimo.

Ta trata di e hombernan: **S.J.E.M. di 25 aña di edad, naci na Corsou** y **M.M.V. di 20 aña di edad, naci na Sto. Domingo.**

Durante investigacion na e cas menciona, e agentenan atento a mira un di e sospechosonan benta un arma di candela cu un cantidad di bala skerpi aden for di bentana, cual a keda confisca.

Na e bibienda tabatin cuater hende muhe di nacionalidad Venezolano cu no tabatin documentonan necesario pa permanece na Corsou. Nan tambe a keda deteni y hiba departamento di imigracion pa mas investigacion.

A presenta e sospechosonan di asesinato menciona dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena nan encarcelacion pendiente mas investigacion. E investigacion den e caso aki ta continua.

Homber deteni y cantidad di marihuana y placa confisca

WILLEMSTAD – Diabierna 10 di februari 2017, alrededor di 3:30am, durante patruya riba Caracasbaaiweg Polis a para un auto pa control. Durante control den e auto Polis a haya y confisca un cantidad di marihuana, balansa y placa cash.
A detene e chauffeur di e auto, e homber K.M.D. naci na Jamaica di 25 aña di edad.

Continuando cu e investigacion den oranan di mainta, unidad di Division di Crimen Organisa conhuntamente cu Marechausse a haci un entrada hudicial den cas di e sospechoso na Bragadushiweg. Den e cas Polis a haya y confisca mascara, un "tazer", mata di marihuana y un kluis den cual tabatin un arma di candela y municion.

A presenta e sospechoso dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

DOW ta informa tocante:

Reconstruccion di caminda di Esmeralda



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general nos automobilistanan cu dia 6 di februari 2017, DOW a cuminsa cu reconstruccion di e caminda situa na Esmeralda.

E caminda ta bay ta parcialmente cera durante oranan di trabao y e trabaonan di construccion lo tin un duracion di 45 dia. Pa medio di borchi y hekinan di trafico lo bay indica cua partinan lo wordo cera durante oranan di trabao.

Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

E ultimo dos miembronan di "afpakteam" a huramenta dilanti Minister Dowers





DIABIERNA atardi, sra. Shahaira Werleman y sr. Julio Quijada a presta huramentacion dilanti Minister di Husticia Arthur Dowers, como agentenan extraordinario.
Ambos ta empleado publico trahando na Departamento di Impuesto, y ta completa e cuerpo di e "afpakteam" cu a cuminsa opera desde prome di februari 2017.

Presente na e acto di huramentacion aki tabata e mandatario encarga cu finansa publico di pais Aruba bou di cual Departamento di Impuesto cu tambe ta parti di e "afpakteam" aki ta resorta. Tanto Minister di Husticia Arthur Dowers como su colega Minister di Finansa Angel Bermudez a felicita ambos empleado y a desea nan hopi exito den e trabou cu nan ta bay eherce.

Polis a detene e conocido Joshua Arends







DIABIERNA den oranan di mainta, patruya a para un auto den cercania di Ratland, caminda a reconoce e chauffeur/pasahero como Joshua Arends, un conocido busca pa Husticia.

E sospechoso Arends a purba huy for di Polis, pero no a logra y Polis a deten'e. El a resisti su detencion fuertemente den presencia di mas personanan cu tabata den e auto, incluyendo un mucha chikito.

Arends ta envolvi den varios caso castigabel e. o. maltrato y menasa contra un famia.
Finalmente su tempo den libertad a caba. El a wordo transporta pa Warda di Polis, mientras e auto a keda confisca.

Di dos biaha cu Centro di Bario Noord (CBN) ta otorga Premio Meneer Ovito Tromp







E aña aki pa di dos bes, Centro di Bario Noord lo celebra su fiesta nacional cu nan actividad Fiesta Arubiano cu aña pasa tabata un exito rotundo.

Riba e dia aki nan lo entrega tambe pa di dos bes un premio na un persona of grupo cu a traha boluntariamente p'e pueblo di Noord, esta Premio Meneer Ovito Tromp.

Como directiva di CBN a dicidi di introduci un premio pa duna reconocimento na baluartenan di e bario di Noord cu pa varios aña na un manera of otro a aporta grandemente na nos dushi bario.

No solamente nan ta reconoce e hecho cu ta importante pa duna balor na nan trabou awor cu nan ta na bida, pero tambe CBN ta di opinion cu un premio asina por forma incentiva p'e generacion nobo por haya e smaak pa tambe aporta na nan bario.

Mas cu claro cu na momento cu a bay duna nomber n'e premio encuestion directiva den su totalidad unanimamente a dicidi di duna honor na nan Presidente Meneer Ovito Tromp d.f.m.
Ta un hecho cu meneer Ovito Tromp tabata un boluntario di curason cu a laga un trayectoria largo di logro, trabou- y esfuersonan cu te dia di awe e bario di Noord ta gosa di nan.
Den corto: Un ehempel pa sigui.

E premio ta dirigi pa duna reconocimento na baluartenan di e bario di Noord cu den pasado of awor ta/a realisa prestacionnan particular pa y den comunidad.
E trabounan realisa mester ta di nivel boluntario y por ta riba diferente tereno contal e meta ta dirigi riba desaroyo general di e bario di Noord y su habitantenan.

Aña pasa sr. Chua Faro a ricibi e Premio Meneer Ovito Tromp. Un persona cu pa añanan largo y te ainda ta aporta grandemente na su dushi Districto di Noord.
For di 13 di februari por pasa busca e formulario di nominacion na CBN of na Chikitin Bin Bin, por haye riba nos fb Centro di Bario Noord of por mail pidi e formulario digital via cbnoord@gmail.com.
Te cu dia 8 di maart 2017 por manda nominadonan via email: premioOvitoTromp2017@gmail.com of por entrega esaki den un envelop sera dirigi na Comishon Premio Meneer Ovito Tromp na Chikitin Bin Bin na CBN durante ora di trabou entre 7:30 y 2:00pm.

Directiva di CBN a apunta un comision cu independientemente ta bay evalua tur sugerencia ricibi y a base di criterianan stipula lo scoge e prome persona/grupo cu lo ricibi e Premio Meneer Ovito Tromp.

DOW ta informa tocante:

Reconstruccion di caminda Verano na Sero Biento

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general nos automobilistanan cu entrante 13 di februari 2017 e caminda situa na Sero Biento miho conoci como Verano lo bay ta parcialmente cera pa motibo di reconstrui e caminda di asfalt. E trabaonan di reconstruccion lo tin un duracion di 61 dia di trabao.

Pa medio di borchi y hekinan di trafico lo bay indica cua partinan lo wordo cera durante oranan di trabao cuminsando for di 7'or di mainta te cu 4'or di atardi.
Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Awor por atende mihor cu e problema di ilegal

Minister Arthur Dowers contento cu apertura di "vreemdelingendetentie"















DURANTE apertura di e edificio y facilidadnan nobo di "Vreemdelingendetentie" di pais Aruba, Minister mr. drs. Arthur Dowers a expresa su satisfaccion di por tin un lugar central awor unda por haci tur e tramitenan pa loke ta toca detencion y deportacion di ilegalnan na Aruba. El a sigui elabora bisando cu Gobierno tin hopi aña trahando riba e tereno aki.
Despues di controlnan cu ta wordo haci dor di sea autoridadnan competente den pasado y n'e momento aki Warda Nos Costa y nunca tabatin un facilidad adecua pa tene e hendenan aki aden.

"Nos a haya hopi critica di CPT p'e hecho cu nos no tabatin un lugar adecua pa pone nan aden y awor nos a yega n'e construccion y apertura di e facilidad na unda no solamente por tene hende pero bo tin un facilidad unda cu e trahadornan por haci nan trabao optimalmente y te hasta brinda extra servicio," e mandatario ta splica.

Fuera di funciona como centro di detencion y deportacion awor por brinda e servicio di duna garantia cu ta wordo haci dor di e departamento n'e facilidad nobo.

"Ta hopi importante pa realisa cu ora un ilegal wordo deteni, nos ta pone den "Vreemdelingedetentie" unicamente si e ta necasario pa keda cune den detencion, pasobra cu ta pensa cu e ta bay huy for di autoridad y no sali for di e pais," asina e mandatario a enfatisa.

"Lamentabelmente nos ta haya mas y mas hende cu ta keda deteni despues cu nan keda ilegal na nos isla bo mester tene nan den detencion y p'e problema ey mi ta hopi contento cu awor nos ta asina leu.
Mi ta duna un palabra di danki n'e compania Freeman cu a haci e construccion. Pero tambe na mi coleganan y sigur na mi colega Benny Sevinger cu su departamentonan cu a haci parti di e supervision.
Mas importante ta cu conhuntamente nos a percura pa loke t'e presupuesto p'e departamento aki por bay funciona pa futuro," Arthur Dowers ta agrega.

Despues di 7 aña recoriendo Aruba cu Accion di Bario

Prome Minister Mike Eman ta keda motiva p'e contacto honesto y directo cu pueblo

Dunando oido na nan necesidadnan y elogiando nan aportenan civico







NA final di Accion di Bario di e siman aki, Prome Minister Eman a expresa di ta hopi contento cu el a wordo compaña pa hopi ciudadano di e area di Moko.
Despues di 7 aña di realisa e actividad aki regularmente, Premier Eman ta keda balora e interaccion cu e bishita ta proporciona.

"Ciudanonan un biaha mas ta duna nos animo pa sigui cu e trabou y keda duna atencion na cada persona cu tin un necesidad y asina haci un diferencia den e calidad di bida."
E contacto personal ta permiti e lider di Gobierno pa scucha e necesidad y deseonan di e ciudadanonan, pero tambe conoce y aprecia loke nan mes ta haci p'e bario.
Awor combina cu e programa di Luz den Bario, caminda ta instala puntonan nobo di luz caminda tin mas mester, ta duna un dimension adicional n'e esfuersonan pa eleva e nivel di bida di Arubianonan den tur skina di e isla.

Nos ta termina e recorido dor di Moko, despues di a bishita hopi cas, yegando na un establecimento importante.
'Mi Dudu' ta propiedad di Chomon y Debby Arends cu a percura pa crea den e bario di Moko un lugar hopi special," asina Minister President Eman a expresa cu ambos sinta banda di dje.
El a duna palabra di reconocemento y elogio p'e esfuerso pa crea algo asina nobo den nan bario.

"E ta un lugar cu ora bo bishit'e y sigur esnan di afo, ta keda impresiona p'e aire fresco y p'e paisahenan cu bo ta wak."
Loke ta haci e bishita na Moko extra special, tabata e alegria di habitantenan cu awenochi ta wak e prome lusnan den nan caya y dilanti di nan cas.
Pa Prome Minister Eman tambe ta un satisfaccion, pero uno cu ta combina cu dolor pa perdida di sra. Coleta Arends dos luna pasa.
Sra. Coleta tabata un di esnan cu a pidi y insisti pa pone lus den e becindario.
Premier Eman: "Pesey nos ta pone tambe n'e punta di su cas; den su felis memoria. Un bunita hende cu a bay laga nos mucho trempan, pero awenochi nos tin'e den nos curason y den spirito pa recorda semper su bondad, cu el a lanta su yiunan asina bon cu un dedicacion pa sirbi e bario y sirbi Aruba."

Auto di Polis envolvi den accidente leve dilanti Colegio

DEN oranan di trempan, un accidente a sosode dilanti Colegio, caminda un auto di Polis a keda envolvi. E accidente no tabata di gravedad.

A constata cu e auto di Polis tabata pasando dilanti Colegio ora cu un otro auto pa propio descuido a dal su tras. Departamento di Trafico a presenta pa atende cu e accidente. Afortunadamente ningun persona a resulta herida. Daño material tabata limita.

Federacionnan Deportivo cla pa manda nan nominadonan

Ken lo bira Aruba su Atletanan di Aña 2016?



PA 14 aña consecutivo un comision consistiendo di representantenan di e organonan deportivo manera Aruba Sport Unie, IBISA, Ministerio di Deporte hunto cu e reportero y/of redactornan deportivo di prensa, radio y television, den un forma organisa y imparcial ta studia y repasa e curiculo di tur e nominadonan, pa na final scoge e Deportista di Aña y reconoce e figura deportivo pa su prestacion.

Durante di un anochi di gala lo haci entrega di e maximo galardon n'e atleta cu a destaca den e aña deportivo 2016.
E evento di galardon, Premio Excelencia den Deporte t'e unico evento cu ta reconoce e trabou duro hiba pa nos mihor deportista y dirigentenan den tur edad durante e aña deportivo tras di lomba.
For di inicio di e premiacion na aña 2003, atletanan den diferente ramo di deporte a gana e premio maximo y bira Aruba su Deportista di Aña.

Mas cu claro esaki no a bay sin su esfuerso y sacrificio di tanto e atleta y su federacion cu e ta representa.
Di e atletanan cu a yega di wordo premia den pasado algun di nan ainda ta activo na Aruba mes, mientras otronan a dicidi di bay biba den exterior y continua cu nan estudio y sigui practica nan deporte preferi.
Ta bon pa bisa cu cada aña e Federacionnan Deportivo ta reacciona den forma positivo, mientras un gran parti for di tempran ta cuminsa traha riba nan nominadonan.
Mas cu claro por mihor y ta spera cu e aña ki lo haya reaccion di mayoria Federacion Deportivo afilia.

E comision organisador ta spera cu tur federacion lo haci nan maximo esfuerso pa manda nan nominadonan p'asina e deportistanan di cada ramo di deporte no keda perhudica.

E fecha y dia di e gran evento lo ta 24 di maart benidero. Ta spera cu tur federacion lo entrega e informacion di su nominado na tempo esaki mas tarda diarazon 1 di maart p'asina n'e anochi di gala e deportistanan por sinti nan mes honra di a wordo reconoci pa tur e sacrificio y esfuersonan haci den e temporada deportivo 2016 cu el a destaca den dje.



Gobierno nobo na caminda?

Mac Cijntje a cue poder den Pueblo Soberano

WILLEMSTAD - Ta practicamente definitivo cu pa ayera tardi Gabinete Koeiman lo no tin sosten mas di mayoria den Parlamento ora cu e dos Parlamentarionan di Pueblo Soberano, Mac Cijntje y Sherwin Leonora, informá Gobernador cu nan ta kita nan sosten for di Gabinete Koeiman.
E chèns ta mas cu 50% cu den curso di ayera mèrdia of atardi por tin anuncio cu oposicion lo tin suficiente asiento pa nan forma un bloke mayoritario y forma un Gobierno nobo.

Di acuerdo cu e liña di informacion esaki lo bira posibel awor cu tin tur indicacion cu Mac Cijntje a desviá for di e rumbo di su partido den coalicion y a side-line abiertamente cu oposicion den Parlamento riba e asunto di EOP.
E informacion ta indicá cu Sherwin Leonora lo ta den e campo di Cijntje y cu ta bula cabez di Jaime Cordoba como Minister.
E por keda como lider politico di e partido, pero si loke ta desaroyando materialisá ta dudoso cu e lo retorná mes den e arena politico.

No solamente cu Jaime Cordoba lo afó como Minister, pero e lo ta fo'i Parlamento tambe, pasobra no ta probabel cu otro candidato lo renuncia na nan posicion riba lista pa duna Jaime Cordoba chèns pa retorná.

Di acuerdo cu e version cu a sali for di Forti ayera mainta, tabatin un reunion entre Omayra Leeflang y e lidernan di coalicion encabesá pa Prome Minister Koeiman pa mira si por drecha e mal relacion cu ta reina entre Leeflang y Zita Leito, pero e reunion no a duna resultado.

Di otro banda definitivamente Leeflang y su partido lo no bay laman cu e coalicion nobo cu si e logra formalisá lo ta respaldá p'e fraccionnan di MFK, Partido Korsou pa nos Tur di Amparo Dos Santos, Braam y Mozes plus e dos miembronan di fraccion di Pueblo Soberano.
Si e scenario aki materialisá y nos ta ripiti, si e materialisa e campo politico ta un 'whole new ball game'.

Un desaroyo cu a cuminsa directamente despues di eleccion caminda despues cu PAR a haña 4 asiento y sabiendo di e aspiracion di Braam pa bira Minister, Zita Leito a bula sali grita cu "...ami ta bira Minister...." poniendo cu un fraccion di 4 a pone henter e formacion na peliger.
Cu un fraccion di 4 tabatin un base sólido p'e coalicion actual, pero e paso di Zita Leito a causa e promé kiebro den e aliansa.

E di dos sker den e aliansa a sosodé ora cu e lider e politiconan di MAN a drei rònd demasiado pa forma Gobierno creando espacio pa tur clase di speculacion cu si t'e candidato cu mas voto of esun cu ta mas halto riba lista, por drenta Parlamento.
Den un palabra un confusion babilonico fo'i despues di eleccion y cu tin henter pueblo mal fadá con politiconan ta pidi voto di pueblo pa despues den nan cu nan forma kambalacha, mientras cu tur trabou y proyecto ta paralisá.
Loke ta pasando ta un insulto y abuso di marca mayor contra e pueblo, pasobra ta conspiracion y contra conspiracion tin henter dia si no ta na Palo Blanco ta den SOAW of otro caminda.
Braam cu su unico asiento tambe a laga sa cu no bin busk'é mas pa paga candela, pero Omayra Leeflang ta keto bay dispuesto di cooperá pa Corsou haña un Gobierno den cual e por traha pa su pensionadonan.
En todo caso naturalmente mester t'e deseo ferviente cu no tin un Gobierno den cual tin participacion di condenado y corupto, pero ta segun oranan bay pasando, lo haña sa e bèrdad.

Cu ayudo di Lotto

FEDERACION DI TRIATHLON LO ORGANISA E GUARDIAN GROUP OFF ROAD AQUATHLON



AWE diasabra 11 di februari, Aruba Triathlon Association lo tene su di dos actividad pa aña 2017 cual lo bira un Off Road Aquathlon esaki 7or di mainta na Arashi Beach.
Despues di e existoso Warm up Triathlion cual a bira uno sold out, e Off Road Aquathlon tambe lo premira di bira un exito rotundo. Por competi den e categorianan di mucha te 14 aña, junior y adulto.

E mucha te cu 14 aña lo core na pia prome 2.2km, landa 375 meter, y core na pia 1.3 km. E Junior y adulto masculino lo core na pia 4.4km, landa 750 meter y core na pia 2.6km. Por ultimo den femenino 15+ esakinan lo core na pia 4.4km, landa 750 meter y core na pia 2.6km
Den e ultimo añanan, Aruba Triathlon Association a encurasha varios atleta pa practica e deporte aki unda e competencianan di Duathlon, Aquathlon y Triathlon a bira super popular y cada bez e interes ta crece mas y mas. No tin duda cu e evento di awe diasabra lo bay ta bon atendi.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e Off Road Aquathlon organisa pa Triathlonn Association.



Hopi expectativa pa LED Lights den bario

Accion di Bario di Prome Minister for di Jaburibari pa Moko tabata uno exitoso

A constata tambe cu hopi habitante ta practica agricultura basa riba filosofia di Gobierno pa promove sostenibilidad









PROME Minister Eman hunto cu funcionarionan di diferente departamento gubernamental a cuminsa Accion di Bario na Jaburibari e siman aki y a caba esaki den Moko, unda cu den oranan di anochi a instala e prome LED Light di e bario.

Compaña pa algun habitante di e area mes, e mandatario a cana pasando diferente cas unda cu el a papia no solamente cu Arubiano, pero tambe cu otro persona cu a haci di Aruba nan cas, manera un pareha kende ta bisa cu nan ta sinti nan mes "Arucamba" y ta sinti un orguyo grandi di por a ricibi un Prome Minister na nan cas.

Tambe e mandatario a constata durante e bishita aki cu den e area di Moko e habitantenan ta sigui cu su vision y esun di su Gobierno di practica sostenibilidad.

Mayoria ta haci esaki pa consumo propio, tambe por a constata cu propietarionan di 'Mi Dudu Bar Restaurant' na Moko tin un cultivo chikito, unda ta planta comcomber, batata dushi, pampoena y yambo.

Habitantenan di e bario a expresa di ta hopi contento cu e hecho cu e decision a cay pa cuminsa pone luz den e bario, ya cu iluminacion ta masha importante p'e ciudadanonan, principalmente esnan cu ta yega cas den oranan laat di anochi.

"E ta algo cu nos ta aprecia y gradici Prome Minister y su Gobierno p'esaki," Darren Kelly a expresa durante e canamento den bario.

N.V. Elmar a order 12 mil Led Light di cual 9 mil ta pa cambia e luznan bieu di cayanan rond Aruba, mientras cu e resto ta pa crea puntonan di iluminacion nobo.

Segun por a compronde, mas cu 2 mil Luz Led nobo a wordo instala caba e aña'ki. Tur siman e mandatario ta combina e Accion di Bario cu instalacion di luznan den bario y esaki ta algo cu el a bin ta haciendo pa basta aña caba.

Awor cu tin mas luz disponibel, e ta wordo poni tur siman riba agenda. "E programa di Luz den Bario mester yega den tur skina di Aruba," Prome Minister Eman semper ta expresa.

Accion di Bario

Barionan Moko y Jaburibari a haya bishita di Prome Minister







NA cada cas cu Prome Minister Mike Eman a pasa diahuebs mainta durante Accion di Bario, el a wordo bon ricibi y e tabata atento manera semper pa loke e habitantenan tabatin di bisa.
Un di e casnan bishita tabata di Joaquin Vrolijk, kende a bisa cu basta tempo caba nan tabata preocupa cu e scuridad den e bario di Moko, pa cual e tabata un poco jaloers cada biaha cu e tende cu luz a wordo poni den cierto bario.
Sinembargo awe e ta contento pasobra el a scucha for di e propio mandatario cu luz ta yega na Moko tambe.

"Pa sorpresa mi a tende antayera di mi bisiña Chomon, kende a bisa nos cu 'the man himself' ta bin duna e noticia. Pa mi sorpresa ta net dilanti mi cas ta bin un poste di luz.
Esey ta yuda hopi pa combati y preveni criminalidad," Joaquin Vrolijk a comenta. El a agrega cu e programa di Luz den Bario ta algo hopi positivo.
El a probecha pa combersa y elogia e mandatario pa trabounan cu su Gobierno a bin ta haciendo ultimo añanan pa Aruba.
Otro ciudadano manera Edna Lampe a probecha pa señala algun preocupacion di e bario, manera problemanan di medio ambiente.
El a bisa cu el a logra haya atencion di Prome Minister Eman, kende lo laga Departamento di Inspeccion di Medio Ambiente haci un evaluacion di e situacion pa por yega na un solucion.

Pareha Snoei di Hulanda, kendenan tin 17 aña bibando na Aruba tabata hopi entusiasma cu e bishita.
"Esaki ta algo cu nunca nos a tende di dje ni pasa aden. Na Hulanda nunca un mandatario a bishita nos," sra. Snoei a bisa cu un sonrisa riba su cara.
"Nos a bin aki p'e forma di bida na Aruba y e hendenan ta hopi cariñoso."

E ta admiti cu Aruba a cambia masha hopi for di tempo cu nan a yega pa awor, e hendenan a keda mesun cariñoso, pero e isla si a desaroya hopi.
"Centro a bira masha bunita mes," Dirk a bisa.
Durante e bishita den Jaburibari y Moko, e mandatario a wordo compaña pa Darren Kelly, Lauren Flanegien y Simeon Arends.
Kelly na final di e caminata a splica cu e ta contento con e bario a ricibi e mandatario, y cu nan a haya chens pa expresa nan pensamento y duna idea riba cierto desaroyo pa nan bario y isla.
Pa Darren Kelly un di e proyectonan di mas grandi cu e ta admira ta esun di Linear Park.
Un parke grandi, un di esnan mas grandi den Caribe, unda cu e ciudadanonan por haci ehercicio y mantene nan curpa den forma sano.
Pero pa centro di ciudad tambe nan tabatin elogio, ya cu e cambionan a haci cu e centro di ciudad a keda masha bunita.
Nan a gradici e mandatario pa su bishita y encurasha Prome Minister Eman pa sigui cu su caminatanan den bario y mantene un comunicacion directo di e forma aki.

Xpresa bo mes

Plachinan di number ta nos pertenencia, no di SIAD

Skirbi pa: Omaira Britten

Geachte Heer/mevrouw,

Het belastingkantoor bevestigt bij deze dat u een betaling van Afl.220,00 heeft voldaan. In onderstaande specificatie treft u aan op welke belastingsoort(en) dit bedrag is afgeboekt.

Betaalde bedragen:

Omschrijving	Periode	Referentie	Document datum	Verval datum	Bedrag in Afl
Motorrijtuigenbelasting	1e kwartaal 2015	7	17.03.2015	15.02.2015	50,00
Nummerplaat	1e kwartaal 2015	7	17.03.2015	15.02.2015	12,00
Motorrijtuigenbelasting	2e kwartaal 2015	7	17.03.2015	31.03.2015	50,00
Motorrijtuigenbelasting	3e kwartaal 2015	7	17.03.2015	30.06.2015	50,00
Motorrijtuigenbelasting	4e kwartaal 2015	7	17.03.2015	30.09.2015	50,00
Controleplaat	4e kwartaal 2015	7	17.03.2015	30.09.2015	8,00
				Totaal betaald bedrag:	220,00

Hoogachtend,

De Ontvanger

Departamento di Impuesto ARUBA D.D. 17 MAR 2015 Afd. Financiële Zaken

Departamento di Impuesto ARUBA D.D. MAR 17 2015 Afd. Financiële Zaken Y.A.P. Martis

2015

>> De Inspecteur en de Ontvanger bevinden zich bij de Servicio di Impuesto

Bankrekeningnummer
Aruba Bank NV: 15.14.017
RBC Royal Bank (Aruba) NV: 30.71.006

Banco di Caribe NV: 808.202.01
C.M.B. NV: 61.35.15.03

SIKIERA un hende contesta mi pregunta cu mi ta bay haci cla y raspa.

Pa mi asombro mi a lesa y mi a bay averigua cu SIAD si bo no tin e auto cu bo a registra cerca nan, pero **si bo tin e plachi di number** bo mester entreg'e of bo ta haya boet. Mira te na unda nos a yega:

1. E plachi di number grandi ta **nos pertenencia, no di SIAD**, p'esey a paga fl.12,00 p'e.
2. E plachi chikito ta **nos pertenencia, no di SIAD**, p'esey a paga fl.8,00 p'e.

3. Mi a testigo unda e plachinan di number di Aruba ta wordo bendi cu turista of regala na famia cu ta biba afo. Kiermen si mayan mi cumpra un sapato, e no ta pertenece na mi sino na e comerciante.

Con por ta posibel cu SIAD ta bin cu menasa si prome cu dia 15 di februari 2017 bo no entrega e plachinan cu no ta wordo uza, bo ta haya boet of ta kit'e di bo salario?! Ki tristo con ta abusa na fini manera di un pueblo pacifico cu nunca a lanta pa nan derecho.
Te aki mi ta keda y mi no ta bay politicamente sino humadamente cu ta mi derecho.

E popular Fiesta Rotaria di Rotary Club of Aruba lo tuma lugar dia 2 di april 2017

PA di 37 aña Rotary Club of Aruba ta bay organisa e popular Fiesta Rotaria. Esaki lo tuma lugar diadomingo 2 di april 2017 n'e parkinglot di Stadion Guillermo Trinidad.
E miembronan di Rotary ta den full preparacion p'e dia aki.
Manera pa basta aña caba na final di e Fiesta Rotaria ta saca e numbernan ganador p'e rifa. Tur aña tin premionan atractivo na unda pa solamente Afl. 25,- bo por gana un di e 12 tremendo premio nan.
E bukinan di rifa ya ta obtenibel serca tur miembro di Rotary. E premionan ta varia di un auto Suzuki Vitara pa un Smart TV y diferente gift certificates.
Presidente Stanley Looman a comenta cu Fiesta Rotaria t'e evento di mas grandi di Rotary pa recauda fondo. E fondonan aki lo wordo reparti entre diferente fundacion y organsacion den nos comunidad. Kiermen cu cada di compra di un rifa abo ta aporta na nos comunidad.
Rotary Club of Aruba kier a gradici Jolley Holding, Maduro Travel, AMC Unicon, KLM, Boolchands, Kooyman, CMB, Super Food, Divi Resorts Aruba, Hagemeyer y Pearl Gems pa haci e premionan di e rifa posibel.

Cuminsando diasabra awor:

Post Aruba ta partiendo cantidad record di buki di telefon

E team completo di partidonan di carta cu casi 46 mil buki di telefon pa parti



PA tur esunnan cu ta puntra nan mes ki dia nan ta haya e buki telefon 2017 ata e contesta akinan. SETAR Aruba N.V. a caba di entrega e bukinan di telefon nobo pa aña 2017 e siman aki na Post Aruba N.V. cu e instruccion pa cuminsa parti nan.
Manera tur aña, a prepara un team completo pa sali caya y partinan diasabra, for di 6'or di mainta te cu 6'or di atardi.

"Esaki ta e cantidad record di buki di telefon cu nos ta parti den historia di Post Aruba N.V., esta mas di 46 mil buki", asina Guillermo Raymond, director di Post Aruba N.V.
El agrega bisando, "Di nos banda nos a prepara henter un team di partidonan di carta pa realisa e proyecto aki. E ta hopi trabou pero nos partidonan experencia lo sa di entrega e bukinan den un tempo record".

Post Aruba N.V. di e forma aki ta demostra di ta capaz pa maneha fluho di trabou grandi den entrega di carta, pakinan of documentonan importante.

Dialuna awo ta cuminsa cu proceso di

Renobacion di edificio di Biblioteca San Nicolas



TRABOUNAN di renobacion di edificio Biblioteca San Nicolas ta cuminsa na februari 2017. Gerente di Biblioteca Nacional Aruba ta contento cu por informa publico cu e proyecto aki ta cerca awor.

Pa tal motibo Biblioteca lo tin cu muda pa un otro espacio. Despues di renobacion lo ofrece comunidad di San Nicolas un facilidad publico caminda un y tur ta bon bini y por yega pa lesa, studia, bishita exposicion y otro actividad informativo. Esaki cu un servicio optimal.

Mudamento ta cuminsa dialuna awo. Biblioteca lo drenta e edificio di ex-SINFA, situa na Zeppenfeldstraat # 10/11, pa algun luna.
Aki bishitante lo por acudi pa cualkier informacion, prestamo di buki y otro servicio di Biblioteca. Duracion di e proyecto aki ta calcula pa tuma 6 luna maximo.

Aruba Trading Co. y Westly Liquor Company

A LANSA UN RUM NOBO, PRODUCI NA ARUBA, RUM CRIOYO



RECIENTEMENTE Aruba Trading Company y Westly Liquor Company a produci un rum nobo, produci y traha na Aruba mes, cu lo hiba nomber di Rum Crioyo.
N'e ocasion aki tabata presente, CEO di ATC, Raoul Henriquez y su señora Landa y su hendenan.
Nan a scoge un cas tipico Arubiano, pa lansa e producto nobo aki, Rum Crioyo. Westly Liquor Company tin mas di 30 aña estableci na Aruba y awor a dicidi di bin cu un producto cu tur Arubiano ta gusta, esta un bon rum.E rum aki ta bin den dos sorto, dos sabor, esta den Gold, ta blended cu vanila y diferente sabor y Silver, cu ta uno original.
Jonathan, alias Zeon, t'e Embahador di Rum Crioyo y lo promove e rum aki, cu tin su cara riba e label.



Grupo di Estudio di Women's Club of Aruba cu tayer di traha sushi









NA luna di november 2016, Study Group di Women's Club of Aruba a organisa un tayer con pa traha un angel cu kralchi y stenchi.
Esaki tabata na encargo di sra. Beryl Navas. Pa luna di december 2016 a organisa un Light Tour den bus cu Fofoti Tours y pa januari 2017 e miembronan di WCA por a bay siña con pa traha sushi y saus pa sushi.
E tayer di sushi a tuma luga na Sensei Sushi Bar na Sta. Cruz den un ambiente agradabel.
Tur miembro a pasa masha pret mes hayando instruccion di sr. Eriberto Gonzalez, propietario di Sushi Bar y maestro den trahamento di sushi.
Tur hende por a demostra nan creatividad culinario y despues saborea esaki cu hopi hmmm!



Resultado di wega di Ping Pong Copa Betico Croes den Sport Centrum San Nicolas











FEDERACION di tennis di mesa, ATTA a tene su torneo anual Copa Betico Croes den Sport Centrum San Nicolas. E interes di participante tabata pa hunga den e torneo aki tabata grandi.
Notabel tabata e hungadonan hoben y infantil cu ta yuda engrandece e torneo aki.

E resultado ta como lo siguiente:
Categoria U11: Prome luga – Trevor Van Den Biezen; Segundo luga – Dylan De Leca; Tercer luga – Brandol De Leca.
Categoria U18: Prome luga – Jeramy Ras; Segundo luga – Joseline Boekhoudt; Tercer luga –Jermaine Ras; Cuarto luga – Lo Ha Chang; Di cinco luga – Sushawn Flanegin;
Di seis luga – Jedy Rafael; Di shete – Lo Hien Chang.

Invitacion pa Oracion, awe dia 11 di februari 2017



DEN bida nos ta contra cu hopi situacion y hendenan, un par bon y otronan cu no ta bon, con nos ta para cu nos bida mañan. Ta un bida so nos tin. Nos mester ta consciente cu nos mester busca Dios tur ora den bon y den malo. Hesus ta bisa; Pidi y boso lo ricibi; busca y boso lo haña; bati y porta lo habri pa boso. Pasobra ken cu pidi, lo ricibi; ken cu busca, lo haña; y ken cu bati, porta lo habri p'e. Haci oracion no ta solamente den ora di dificultad, sino pa tur ora den bo bida. P'e motibo aki, cu nos tur mester di oracion, e Grupo The Voice of Jesus tin oracion tur diasabra pa 8 or di anochi na Koyari 13 B. Despues di e oracion di awe diasabra 11 di februari, nos lo papia di topiconan hopi importante pa nos bida, kico nos por spera mañan. Bin sin falta, oracion ta boso unico solucion pa bida.

Grupo di Oracion
The Voice of Jesus



Presente, pasado y futuro ta e tema di election di reina

Colegio Arubano ta presenta su Reina Hubenil y Princesita



DEN plenchi di Colegio Arubano e alumnonan y maestronan di e scol a celebra Carnaval cu animacion di DJ Nutzbeatz. E eleccion di Reina di Carnaval 63 tabatin como tema: Presente, Pasado y Futuro.



E resultadonan ta lo siguiente:

Princesita 2017: Radishma Hieroms

Reina hubenil: Izellah Ruiz
First Runner-Up: Luisa Ramos Jimenez

Best Speech & Best Show: Luisa Ramos Jimenez

Best Costume: Maria Zambrano Rivas

Reina popular di social media: Izellah Ruiz.

Un pabien na e candidatanan cu a duna un bunita presentacion cu ta Aaliyah Bethancourt di klas CB2, Maria-Elaine de Cuba di klas V4E y Reshene Zievinger di klas H4A.



Prins y Pancho "Haci Drechi", Kevin Richardson y Joshua Martis a haci un tremendo trabou pa guia e reinanan. E coronacion di e reina hubenil Izellah Ruiz a keda na encargo di sra. Anne Cameron hunto cu Reina Infantil 2017 Evah Ras.

E organisacion di e evento tabata den man di e comision di actividad, juffrouw J. Chiquito, T. Nava y P. Wever. Rib'e pagina di Facebook di Colegio Arubano por mira e grabacion di e eleccion. Esaki ta danki na e trabou di nos alumno Hakeem Croes.



CITGO Aruba aportando y apoyando e muchanan den Carnaval 63

CU hopi placer SMAC a yama bon bini na CITGO Aruba como un sponsor pricipal nobo. CITGO Aruba, a evalua e necesidad di e gruponan di Carnaval y a opta pa aporta specificamente na e gruponan di Carnaval di Mucha.

Sr. Alirio Zambrano, Refinery Project Director, hunto cu sra. Marianne Croes, CITGO Public Affairs, ambos a expresa e importancia di e continuacion di e tradicion cultural mas grandi di nos isla. Pa asegura e continuacion aki, a dicidi di yuda esnan mas chikito di nos Carnival, mirando cu ta nan ta e futuro di nos Carnival y lo carga esaki riba nan schouder un dia. Presidente di SMAC, Sra. Shannon Henriquez, hunto cu algun miembro di directiva, a expresa nan felicidad pa cu e donacion aki y ta hopi contento cu e gruponan di mucha ta esnan cu lo beneficia di esaki.

E trekmento di lot pa secuencia di gruponan a keda den man di sra. Marianne Croes. Cada lider di grupo of representante a yega SMAC pa por trek lot. Manera custumber e Reina Infantil di Carnaval lo habri Parada di Mucha hunto cu su grupo.

Pa e motibo ey: TOB Kids lo ta Grupo 1, hunto cu su Reina Infantil Evah Ras; Kids Champagne lo ta Grupo 2; Deja Kids/CB Noord lo ta Grupo 3; Little Groovers lo ta Grupo 4; y Nos Futuro lo ta Grupo 5. Parada di Mucha Oranjestad ta diadomingo awor 12 di februari. Lo sali 2'or for di Aruba Entertainment Center bay Vondellaan, LG Smith Boulevard, Adriaan Lacle Blvd, Wilhelminastraat y bek Aruba Entertainment Center.
Ta invita grandi y chikito pa bin apoya nos muchanan rib'e ruta di Carnival diadomingo awo.





Detencion relacioná cu menasa y maltrato

WILLEMSTAD - Diárazon 8 di febrüari 2017, alrededor di 21.50 or, Polis a detené un hòmber sospechoso relacioná cu menasa y maltrato cu a tuma lugar 6 di febrüari 2017 na Jumentoweg.
Dialuna 6 di febrüari 2017, alrededor di 16.40 or, dos hòmber a yega na un restaurant den Jumentoweg y a maltratá un hòmber kende tabata sintá dilanti di e restaurant.
Polis a cuminsá cu un investigacion y dia 8 di febrüari den oranan di anochi a señalá un di sospechosonan den Haitiweg.

Mesora nan a bay n'e sitio y detené e hòmber **G.J.N.C. naci na Còrsou di 23 aña di edad** relacioná cu e maltrato ariba mencioná.



Continuando cu e investigacion diahuebs 9 di febrüari 2017, alrededor di 10.30 or Polis a detené e otro sospechoso e **hòmber J.C. naci na Còrsou di 34 aña di edad**.
Detencion a tuma lugar na Warda di Rechèrche despues cu e sospechoso mes a presentá na warda.
A presentá ámbos sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Schedule





FECHA	ORA	EVENTO	LUGAR
Feb 10	08:00pm - 12:00am	Eleccion di Reina y Señora Carnaval	Entertainment Center, Oranjestad
Feb 11	08:00pm	Street Jump Up - Santa Cruz	N/A
Feb 12	02:00pm - 06:00pm	Parada di Mucha(Playa)	Oranjestad
Feb 16	08:00pm - 01:00am	Hebbe Hebbe Happening	Post Office, Oranjestad
Feb 18	04:00am - 09:00am	Jouvert Morning	San Nicolas
Feb 18	08:00pm - 02:00am	Parada di luz (Playa)	Oranjestad
Feb 19	02:00pm - 06:00pm	Parada di Mucha (SN)	San Nicolas
Feb 19	07:30pm - 10:30pm	Kimamento di Momito	Carnival Village, San Nicolas
Feb 24	08:00pm - 02:00am	Parada di Luz (SN)	San Nicolas
Feb 25	11:00am - 07:00pm	Parada Grandi (SN)	San Nicolas
Feb 26	11:00am - 07:00pm	Parada Grandi (Playa)	Oranjestad
Feb 26	08:00pm - 12:00am	Kimamento do Momo	Oranjestad
Feb 27	------------------------------		


AWEMainta
 Online
 www.awemainta.com





KOMUNIKADO

Konsulado General di República Bolivariano di Venezuela, ta informá e komunidad en general, situashon iregular ku a bin ta tuma lugá den Asamblea Nashonal. Ta trata aki di e mas resien desishon di dia 9 di yanüari 2017, di e asina yama "Akuerdo riba e abandono di Funkshonnan konstitushonal di Presidente di República ku e Suidadano Nicolas Maduro Moros lo a hasi", o manera nan ta bende ei fo na mundu "abandono di su kargo". E mesun kos nan a hasi na 2002 kontra di e mandato di Presidente Hugo Chavez Frias.

E mishon aki ta garantisá interesnan di Nos Patria, loke ta trese ku n'e ku e desishon aki ta mas bien tin un bèkrount politiko ku e deseo pa tuma poder. Dia 15 di novèmber 2016, Tribunal Supremo di Hustisia, e órgano máksimo di e Sistema Hudisial di Venezuela, ku a bira konosí atraves di e Sentensia 948, dikta den Sala Konstitushonal kaminda a bisa ku e desishon ei ta mustra ku "e ta falta balor hurídiko i konsekuensia di esaki, no tin efekto legal".

*Awe Asamblea Nashonal ta pretendé ku e akshonnan aki i otro akshonnan pa kibra e órden polítiko konstitushonal, ku e fin pa krea un anarkia i violensia den e pais den e **"aliansa makabro"** ku oposishon venezolano, kaminda nan ke usa un mekanismo pa kibra denominá komo "Hoja de Ruta", ku ta kompletá sinku ophetivos spesífikos:*

1. *Kore ku Presidente di e República.*
2. *Kore ku e Huesnan di Tribunal Supremo di Hustisia.*
3. *Kore ku e rèktòrnan di Konseho Nashonal Elektoral.*
4. *Buska sosten Internashonal.*
5. *Mobilisashon riba kaya*

*E akshonnan aki ta forma parti di e "**Plan Makabro",** kaminda e inserukshon i e aktonan deliktivo ta e hèrmèntnan ku nan a bin ta usa, loke a pone ku Gobièrnu di República Bolivariano di Venezuela a haña e nesesidat pa tuma e siguiente medidanan:*

1. *Stroba ku e delitonan kometé ta keda sin kastigu i*
2. *Stroba violensia.*

Presidente Nicolas Maduro a forma un "Komishon anti-golpi", pa asina garantisá ku e pueblo nota keda manipulá o hiba pa sektornan ku e hendenan oposishon ke ku ta den e ambiente di violensia. Oposishon di Venezuela i derecho internashonal ta desesperá, pa kaba ku Gobièrnu Bolivariano. Sinembargo tur argumento i akshonnan i konvokatorianan ya no tin kredibilidat i kada dia ku pasa nan ta pèrdè mas espasio. Prueba di esei ta e frakaso total di e marcha ku nan a yama dia 23 di yanüari último.

República Bolivariano di Venezuela, Presidente Nicolas Maduro, Gobièrnu Bolivariano i Pueblo Venezolano ta boga pa PAS. Un muestra di esaki tabata e proseso di Diálogo ku Gobièrnu di Venezuela a pone pa tuma lugá dia 13 di yanüari último, ku e seguridat ku na tur momentu e kaminda pa garantisá e stabilidat polítiko ta mediante di un elekshon.

Gobièrnu di Venezuela, di un manera firme ta bisa ku nan ke traha pa yega na pas, Derechi Humano, inklushon Sosial i den e konteksto internashonal ta boga i ta kere den Diplomasia di Pas.

Inscripcion pa e *"32nd Aruba International Half Marathon"* di IBiSA ta habri



"**ARUBA** International Half Marathon (AIHM)" ta e careda di mas grandi cu Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA, ta organisa pa pueblo di Aruba. E aña aki ta e di 32 edicion di e careda cu lo tuma luga diadomingo 26 di maart 2017.

Tin dos manera cu por participa den e careda aki cualnan ta den forma individual (1 persona) of den relay (4 persona). Na aña 2015 IBiSA a introduci e Student Relay cu ta specialmente pa scolnan di enseñansa avansa.

Debi na e exito di esaki, na 2016 a crea e Corporate Relay cual ta pa compania y organisacionnan di Aruba. Aña pasa e Corporate Relay a sold out hopi lihe, pues nos ta conseha tur team pa inscribi trempan.

Student Relay

Pa un team registra pa e categoria di Student Relay, e team mester tin aprobacion di nan scol.

Costo di inscripcion pa e categoria aki ta Afl. 20,- pa persona cu ta encera un t-shirt, bib number y medaya conmemorativo.

Participantenan di e team mester atende e mesun scol y e team mester consisti di 4 participante, di cual por lo menos 1 mester ta mucha muhe. IBiSA ta invita hobennan interesa pa forma nan team y inscribi trempan, mirando cu inscripcion ta limita na solamente 20 team.

Corporate Relay

Cada team mester consisti di 4 participante di cual minimo 1 mester ta femenino y tur 4 mester ta labora na e mesun compania/organisacion. Costo di inscripcion pa e categoria aki ta Afl. 25,- pa persona cu ta encera t-shirt, bib number y medaya conmemorativo.

IBiSA invita tur compania/organisacion pa forma nan team di inscribi trempan. Inscripcion ta limita na solamente 30 team.

Inscripcion di Relay Corporate y Student Relay por wordo haci na solamente na IBiSA situa na Frankrijkstraat 1 of na Sport Centrum San Nicolas situa na Dr. Schaepmanstraat 52 for di 7:30am pa 12:00pm y for di 1:00pm pa 4:00pm.

Inscripcion individual pa 21K:

E edad minimo pa participa individualmente ta 16 aña rib'e dia di careda. Costo di inscripcion general ta Afl. 35,- of US$ 20,- cu ta encera t-shirt, bib number y medaya conmemorativo na final. E premiacion na final ta pa coredonan femenino y masculino den e siguiente categorianan di edad 16-19, 20-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59 y 60+ prome, segundo y tercer luga respectivamente.

Inscripcion individual por wordo haci online via www.arubarun.com.

Lo tin e posibilidad di paga online of print e confirmacion y pasa paga na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat 1 y tambe na Sport Centrum San Nicolas situa na Dr. Schaepmanstraat 52 for di 7:30am pa 12:00pm y for di 1:00pm pa 4:00pm.

Pa mas informacion por bay riba Facebook di IBiSA: IBiSA Aruba of por yama tambe na telefon 582 4987.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
St. Anna N.V.
Pariba di Brug:
Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bo bendicion y bondad ta compaña Mi
Tur dia di mi bida. Mi por biba den cas di Señor
Henter mi bida largo.
Salmo : 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di
Nos kerida mama, wela, bisawela, tanta, prima



Sra. Viuda Jacoba Figueira – Kock

"miho conoci como Mai, Ma, Tanta Coba"
Viuda di † Sr. Herman Manoël Figueira

Un simia a wordo planta.
Riba 06 – 09 – 1925 un conopi a habri
Ki precioso flor, cu a trece hopi amor.
08 – 02 – 2017 e flor bunita aki
Ta pertenece den hardin di Señor

Na nomber di :
Su yiunan:Yvonne y Jacobo Pourier y famia
Diana y Carlos Maduro y famia
Janet Figueira y famia
Freddy Figueira
Dorothy y Lucho Koolman y famia
Pio y Claudia Figueira-Gil y famia
Yvette y Johnny Henriquez y famia
Sandra Figueira

Su nieto – y nietanan cu a stime masha hopi mes:
Melony y Sergino Janga y famia
Seanery y Marybelle Henriquez y famia
Santiago Figueira
Jeanifer Figueira
Kimberly Henriquez
Kevin Koolman
Stacey Koolman
Andres Figueira
Daniel "Danny" Figueira
Lando Maduro y famia
Angelo Maduro y famia
Darlene Pieters-Maduro y famia

Su bisanieto stima : Shaun Janga

Su subrino- y subrinanan, primo- y primanan, su ihanan, su bisiñanan y demas famia y conociman .

Ta invita un y tur pa asisti na e anochi di condolencia: Dialuna 13 di februari di 7.00 – 9.00 pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma luga: diamars 14 di februari di 2.00 – 4.00 pm na Aurora Funeral Home y despues pa su ultimo luga di sosiego na Santana de Vries na Sta. Cruz.

Ta duel nos, pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu nos dushi "Mai" stima sosega na Paz

IBiSA ta informa:

Bus di Salud cu servicio pa publico

INSTITUTO Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad cu team di Bus di Salud ta sali pa duna servicio na publico den e barionan di Savaneta y Dakota.

Fechanan ta dia 15 di februari 2017 na parkinglot di Wintergarden Supermarket (cu bus) di 9:00am pa 3:00pm, y dia 16 di februari 2017 na Fundacion Iglesia Universal Dakota (sin bus) di 8:30am pa 3:00pm. E servicionan di Bus di Salud ta consisti di control di peso (BMI), presion di sanger, sucu den sanger y colesterol y tambe ta duna conseho individual con pa hiba un estilo di bida mas saludabel.

Tur control ta completamente gratis y no mester ta na yuna pa bin haci e controlnan aki.

IBiSA ta corda tur bishitante pa presenta cu e carchi valido di AZV.

IBiSA ta invita comunidad di Aruba, specialmente e barionan di Savaneta y Dakota y vecindario pa probecha di e servicio di Bus di Salud.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu gana di por a wak e biba mas aña cu nos, pero conforme cu Dios Su boluntad, nos ta anuncia fayesimento inesperadamente



Sra.Valeria A. Croes

Mihor conoci como: Lelia
*05-06-1960 - +29-01-2017

Na nomber di su dos jiunan:
Jonathan Croes
Broderick Croes

Pareha actual : Jose Barrios

Palabra di condolencia ta bai pa famia serca, rumanan, rumanan di criansa, tanta y omonan, subrino y subrinonan y demas famianan Croes, Jansen, Maduro, v/d Biezen, Laclé, Peña,Barrios, Gonzalez, Helder, Bouman, Ridderstap, Kelly,Hart, Hirschfeld, Arends, Chin-a-Loi, v/d Berg, Briezen, Koolman, Henriquez, Chirino, Cencer, Baart, Rodriguez y demas famia, conociman, amigonan y coleganan. Tambe nos kier a duna danki na cada persona cu a yuda y en especial na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na : Cas di Oracion Savaneta 295 diasabra 11 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Lo bai tin un box disponible pa donacion na Stichting Casa Cuna

Lastimamente no por ricibi bishita di condolencia
Nos ta pidi disculpa si den tristesa nos por a lubida cualkier persona of famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

We can't always choose the music
Life plays for us.
But we can choose how we dance to it.

With our deepest sorrow we
inform you of the passing of



Grace Ursula van Stein - Cooper

*October 12 1957 †February 06 2017

Beloved Wife and Mother, Daughter, Sister and Aunt.

Husband:Cornelis van Stein

Children: Nina & Ramon Arbiza Arregui - van Stein
Uri van Stein & Daniëlle Kole
Nicole van Stein & René Braun

Mother: Marcelle Halman

†Father: Ramon Cooper

Siblings: Derek Cooper
Staria & Luis Lageres - Cooper, Ariel.
Sonia & Gerald Hughes - Cooper, Bianca.

The remains of the late Grace will be laid out at Aurora Funeral Home on Wednesday February 15th. 2017, from 09:30 till 11:00am followed by the cremation in all Privacy.

Uno vuelve siempre a los viejos sitios en que amó la vida…



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Dominico Laurens Maduro

*25-09-1944 †09-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO/INVITACION



MARCIA BREMO EUTON

Pa medio di esaki mi kier a gradici tur famia, amigonan , ex-coleganan y conocirnan cu a biba cumi durante enfermedad, fayecimento y entierro di mi esposa stimá Marcia. Boso atencion, presencia y cariño tabata un sosten grandi pa mi.

Danki na Aurora Funeral Home pa e hopi bon servicio. Danki na dokter Willemsen y dokter Jonkhoff.

Hopi danki na tur verpleegster di afdeling Oncologie. Danki na tur e verpleegsternan di H.O.H. piso 4. Mi imenso gratitud ta bay pa mi ruman Nicasio Bremo y mi swa Len Johnson pa tur e judansa y apoyo cu mi a hanja for di nan. Hopi danki na Aura y Navio, Beto, Maritsa pa tur loke nan a hasi pa nos.

Danki pa tur jamadanan telefonico y na tur cu a manda flor y krans. Tambe na Max Hassell pa su bunita repertorio, Danki na Pastoor Santiago.

Hopi danki na e commission di Santana di Parokia di Noord pa e bon cooperashon.

Alavez un invitacion ta bay pa tur famia, amigonan y conocirnan pa assisti na tres Santo Sacrificio di Misa:

Diadomingo 12 februari pa 6.00 or atardi
Diaranzon 15 februari pa 6.30 or atardi
Diabierna 17 februari pa 6.30 or atardi

Na nomber di su esposo Fransisco (Fanfa) Bremo



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

…Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta…
Korintionan 13:7

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Señor pa e ser maraviyoso cu Ela manda pa nos, nos ta anuncia cu a fayece den Señor:



Jose Ciriaco Rasmijn

8 -8-1932- 9-2- 2017
Ex-propietario di Brisas del Mar Seafood Restaurant
Co-fundador di partido politico MEP
Miembro honorario di Aruba Golf Club

Na nomber di:
Su Señora: Lucia Rasmijn-Arends

Su yiunan: Evelyn y †Frans van Dijk-Rasmijn
Joseph (Ochy) Rasmijn
Lilith Rasmijn
Margitta Rasmijn
Pierre Rasmijn
Nietonan: Karem Rasmijn
Frans Jozef y Lilyana van Dijk
Rosana y Ricky Beaujon-van Dijk
Zachary- Charlotte- Peter y Elena

Rumannan: Maria y Jacobo Maduro-Rasmijn
Carlos (Chai) Rasmijn
†Pedro y Lily Rasmijn- Marval
†Jacintho (Jaty) Rasmijn
Lucas (Ari) y Willemien Rasmijn- Croes
Reina (Nita) y Nanno Nanninga- Rasmijn
Anna (Anchi) Rasmijn
Sylvia Rasmijn
Rosa y Dick v/der Bliek y yiunan
Maria Geerman y yiunan

Swa y cuñanan: † Margarita y †Jany Luydens
Francisco y Veva Arends
Thomas (Tommy) y Martica Arends
Jeanette (Jane) y Feliciano (Fefe) Arends

Amigonan di cas: Magdalena Guardiola-Thijsen
Elvia y Addison Croes
Petra y †Luis Giel
Diana y Nico Wever
Ma Eva y John

Sobrino, primo, iha, bisiña, amigo, conocirnan

Demas famia: Rasmijn, Arends, van Dijk, Maduro, Paskel, Marval,Croes, Nanninga, Besaril, de Kort, Henriquez, Kock, Rosaria, Colina, Wanapa, Luydens, Leysner, Taylor, Simileer.

Su golf buddies di Aruba Golf Club, miembronan di partido MEP

Tur ta invita pa e acto di entiero di nos ser stima ariba diamars 14 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta y despues pa Santana catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home ariba dialuna 13 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Angel Werleman

Mihor conoci como " Django" of "Pelishon"
*31-05-1945 - †10-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Vidal Arends

Mihor conoci como "Bibi of Tachi"
*08-09-1918 †10-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Xpresa bo mes

Awor diripiente tur politico ta lanta grita cu mester sera nos fronteranan!

Pa: Candelario (Booshi) Wever

DURANTE e "bijeenkomst" di Parlamento riba seguridad y criminalidad, varios t'e politico Parlamentarionan cu a cuminsa grita cu mester sera nos fronteranan y exigi mas control na nos puertonan.

Den presentacion di Cuerpo Policial y di Minister Arthur Dowers nan a enfatisa e hecho cu ultimo tempo hopi di esnan cu ta comete atraco riba nos isla ta procedente di nos pais bisiña Venezuela.
Hasta lo tin esnan cu lo ta drenta cu pasporte falso y despues comete nan fechorianan y bandona nos pais.

Nos tur sa cu e situacion di Venezuela sigur ta uno hopi malo. Si prome, nos tabata haya e raspa-tarhetanan, awe nos ta haya esnan cu ta bin, ta purba na haci actonan ilicito p'asina nan por haya algo pa bay cune.
Na momento cu Gobierno di Mike Eman a bin na poder, nan a bagatelisa henter e maneho di admision y expulsion estricto y stringente cu mi persona tabata hiba.

En bes di a trata na mehora esaki, tanto Minister di Extranheria, Benny Sevinger como Minister di Husticia, Arthur Dowers, kendenan a demonisa e maneho hiba pa mi persona, a percura pa kibra henter e aspecto di seguridad aki.

Na 2005, na momento cu mi a keda encarga cu DIMAS, y hunto cu esaki e protocol di 6 di februari 2006, entre Ministernan Pechthold y Verdonk di Hulanda y Gobierno di Aruba, no unicamente a sanea e situacion cu nos tabata conoce den henter e asunto di permisologia desde nos Status Aparte.
Ni tampoco caba cu tur corupcion cu a bin ta tumando lugar, pero a pone tambe e Modelo Swisso den ley y a aplica esaki sin ni un excepcion.

Awe nos por tende politiconan cu ta grita cu mester sera frontera y bira mas estricto den control, pero no ta duna nan pensamentonan riba e cambio di ley di LTU cu ta na caminda, ni e asina yama Swiss Model cu juist kier bay cambia den ley.

Den nomber di UPP mi a declara caba, cu nos si ta kere cu Aruba ta yen caba y e mester hiba un maneho mas estricto. Nos capacidad di carga a wordo surpasa, mientras cu nos por mira cu e situacion socio-economico na Aruba tambe ta empeorando.

Hopi t'esnan cu demonisa mi maneho e tempo ey, te hasta mi a wordo tilda cu ta dor di e maneho ey, MEP a perde eleccion, pero awe ta grita pa sera frontera.
Nos a mustra caba con necesario un bon proteccion di nos fronteranan ta.

Hunto cu esaki tabatin asunto di screening rigoroso di tur cu ta drenta. Mientras cu e sistema di carta di garantia tabata wordo hiba estrictamente.
Awe nos por mira hendenan cu a wordo deporta, pasobra nan ta ilegal of te hasta hendenan cu a drenta via costa, ta drenta Aruba cu papel den man, permiso di Aruba, pa por bin traha na Aruba.
Como UPP nos a mustra siman pasa caba cu pa ataca e ola di criminalidad lo mester bin e.o. cu un bon vigilancia di nos costanan, particularmente na unda cu ta custuma di smokkel hende drenta nos isla.
Pesey nos ta kere cu mester bin torennan di control n'e sitionan aki dirigi p'e Cuerpo di Warda Nos Costa.

Tambe na nos puertonan oficial mester di mas control y menos metemento di parti di gobernantenan. Nos por a tende p.e. di Presidente di Sindicato di Aduana, cu Ministernan ta interveni den nan trabou ora cu ta trata control na Aeropuerto riba hendenan rond di Minister. Tambe nos ta conoci cu na Imigracion casonan similar ta sosode.
Esaki NO por.

Tambe nos por a tende di dos lider sindical y tambe di propio experiencia y di Minister di Husticа mes, cu tin control heavy ta ser eherce riba nos hendenan den nos waf, mientras cu esnan cu ta bin di afo no ta wordo controla debidamente.
Particularmente p'e control cu ta tuma lugar dor di compania y security cu no ta cay bou responsabilidad ni di Douane ni di Polis (Imigracion).

Por ultimo mi kier a reaccion riba e ponencia di Parlamentario Clarisca Velasquez kende ta bisa cu e cambio di e LTU na 2006 a percura pa kita tur autoridad di Polis pa controla stranheronan riba caya of na entrada, y cu awor lo bay duna e autoridad bek den e cambio di LTU cu ta na caminda.
Esaki ta totalmente robez loke ta wordo presenta aki. Tabata algun ambtenaar halto cu a duna e interpretacion di esaki e tempo ey. Como Minister responsabel mi a duna un otro interpretacion, indicando cu Polis ta keda cu tur autoridad pa controla tur cos cu por ta ilegal.

Esaki tambe a wordo confirma p'e Procurador General di e tempo ey. Pero e argumentacion aki a keda wordo uza pa juist evita cu ta hiba un maneho di expulsion mas estricto y cu ta evita control.

Y si acaso t'asina mes, dicon a warda casi 8 aña pa bay cambia esaki? Es mas e cambionan den LTU segun mi ta hustamente pa elemina e Modelo Swisso y legalisa henter e forma di actual cu ta wordo practica den admision di stranheronan, na unda mas bien tin un free for all y pesta cu corupcion cu ta bay contra interes di e yiu di tera.
E gevoel di ta stranhero den nos propio pais ta birando cada dia mas grandi cerca nos Arubianonan.
Ta pesey a bira tempo pa bin un Gobierno na unda e yiu di tera ta bin na prome lugar y UPP ta cla p'e reto aki.

